



Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

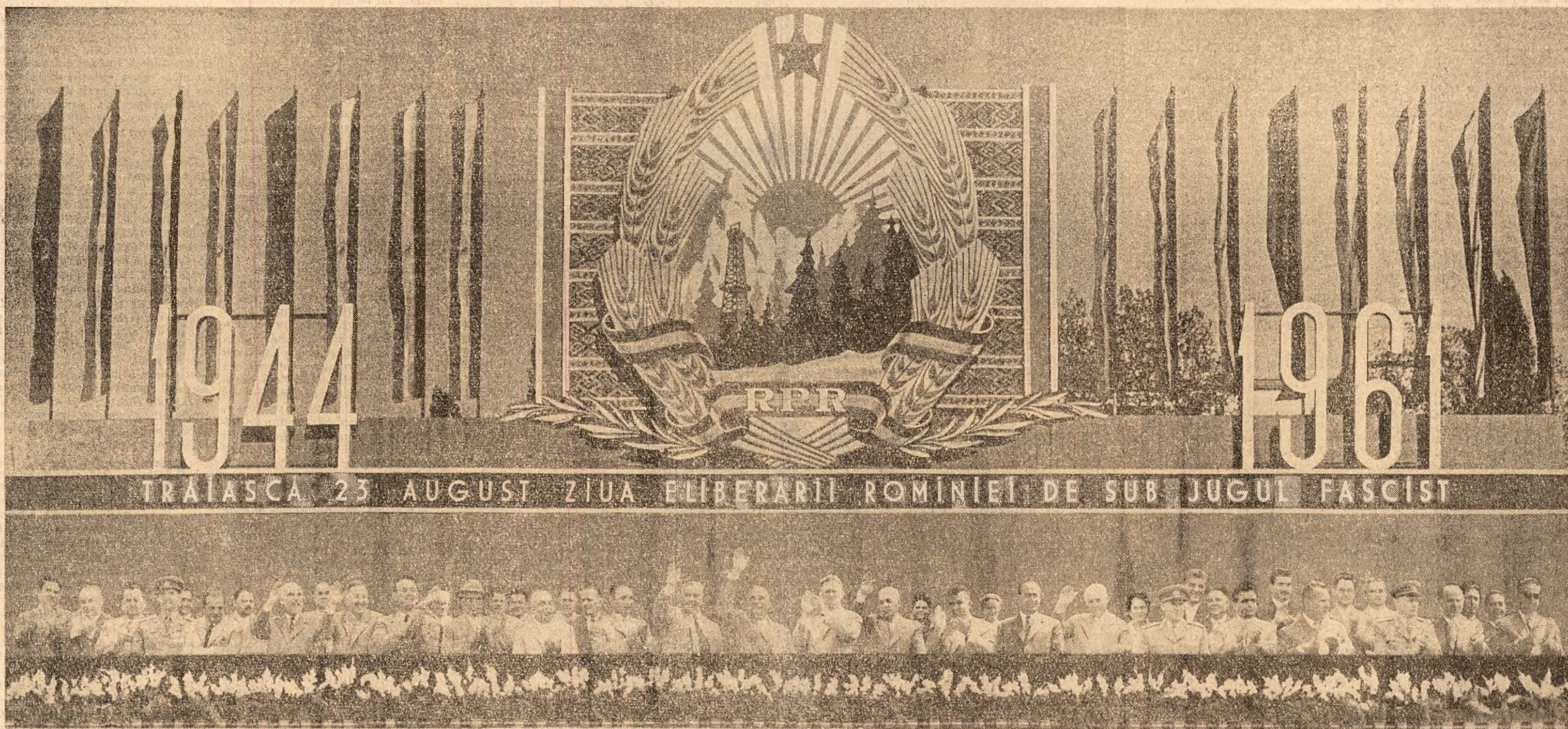


Ieri, oamenii muncii din întreaga țară au sărbătorit într-o atmosferă de puternic entuziasm cea de-a XVII-a aniversare a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist

Anul XXXI Nr. 5266

Joi 24 august 1961

4 PAGINI — 20 BANI



TRĂIASCĂ 23 AUGUST ZIUA ELIBERĂRII ROMÂNIEI DE SUB JUGUL FASCIST

Tribuna centrală în timpul parăzii militare și demonstrației oamenilor muncii din Capitală

(Foto M. Cioo)

PARADA MILITARĂ ȘI DEMONSTRAȚIA OAMENILOR MUNCII DIN CAPITALĂ

În dimineața zilei de 23 August în Piața Stalin din Capitală a avut loc tradiționala paradă militară și demonstrația oamenilor muncii consacrată celei de-a 17-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist.

Tribunele împodobite cu ghirlandele de flori și verdeță, sutele de steaguri tricolore și roșii care fluturau în bătaia vântului de dimineață dădeau un aspect sărbătoresc pieții.

Deasupra tribunei oficiale se afla o mare stemă a Republicii Populare Romine având inscripția de o parte și de alta datele festive „1944-1961”, sub care se afla urarea „Trăiască 23 August, ziua eliberării României de sub jugul fascist!”

Trei panouri mari înfățișând pe marii dascăli ai proletariatului mondial, Marx-Engels-Lenin domneau pe piață.

Deasupra tribunei, pe pancarte mari erau înscrise urările „Trăiască și înflorească patria noastră iubită — Republica Populară Română!”

„Slavă Partidului Muncitoresc Român, conducătorul încercat al poporului, inspiratorul și organizatorul victoriilor noastre!” „Sub steagul marxism-leninismului, sub conducerea partidului, înar' se pentru desăvârșirea construcției socialiste în patria noastră!” „Trăiască prietenia între poporul român și popoarele Uniunii Sovietice și ale celorlalte țări ale lagărului socialist unit și puternic!” „Trăiască pacea în lumea întreagă!”

În tribune se aflau conducătorii ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești — generali și ofițeri superiori activi și de rezervă ai forțelor noastre armate, fruntași în muncă din întreprinderile bucurășene, academicieni și alți oameni de știință, artă și cultură, ziaristi și corespondenți ai presei străine, oaspeți de peste hotare.

În tribuna rezervată corpului diplomatic au luat loc șefii misiunilor diplomatice acreditați la București, atașajii militari și alți membri ai corpului diplomatic.

În piață erau aliniate trupe ale forțelor noastre armate.

La ora 8, primii cu puternice și îndelungi aplauze, în tribuna oficială au luat loc tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Ștefan Voitec, Mihai Dalea; membri ai C.C. al P.M.R. și ai guvernului. În tribuna oficială ia loc de asemenea maresalul Uniunii Sovietice A. A. Grečko, comandant suprem al Forțelor Armate Unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, care se află la odihnă în țara noastră.

Trompete vestesc începerea festivității. Într-o mașină deschisă, în Piața Stalin sosește ministrul Forțelor Armate ale R. P. Romine, general de armată Leontin Sălăjan. Trupele aliniate în piață prezintă onorul.

Comandantul parăzii militare,

general-locotenent Marcu Stan, a prezentat raportul.

Ministrul Forțelor Armate, însoțit de comandantul parăzii, trece apoi în revistă trupele și le felicită călduros cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării patriei de sub jugul fascist. În piață răsună puternice urale.

General de armată Leontin Sălăjan urcă apoi la tribuna oficială. În piață intonează imnul de stat al R.P.R. În semn de salut pentru marea sărbătoare națională a poporului nostru se trag 21 de salve de artilerie. Uralele ostașilor răsună puternic.

Au urmat apoi parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Capitală, care a constituit o puternică și entuziastă manifestare a unității de neclintit a poporului muncitor în jurul partidului și guvernului, a hotărârii lui de a obține noi și strălucite succese în opera de desăvârșire a construcției socialiste.

(Agerpres)

Recepție în cinstea zilei de 23 August

În seara zilei de 23 August președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, a oferit o recepție în saloanele Consiliului de Miniștri cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării României de sub jugul fascist.

La recepție au luat parte tovarășii: Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, general de armată Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dalea; membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului; conducătorii ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești; generali și ofițeri superiori activi și de rezervă ai forțelor noastre armate; activiștii ai organelor centrale de partid și de stat; deputații ai Marii Adunări Naționale; academicieni și alți oameni de știință și cultură, ziaristi.

Au luat parte de asemenea maresalul Uniunii Sovietice A. A. Grečko, precum și numeroși oaspeți de peste hotare.

La recepție au luat parte șefii misiunilor diplomatice acreditați la

București, atașajii militari și alți membri ai corpului diplomatic. În timpul recepției, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, a rostit următorul toast:

Dragi tovarășii,
Stimați oaspeți,

De ziua marii sale sărbători naționale — aniversarea eliberării țării de sub robia fascistă, poporul nostru, liber și stăpîn pe destinele sale, face, ca în fiecare an, bilanțul muncii sale entuziaste și pline de abnegație pentru înflorirea și progresul patriei noastre dragi.

Întregul nostru popor lucrează cu înflăcărat patriotism, cu hărnicie și pricepere pentru a da viață mărețului program trasat de Congresul al III-lea al partidului. Simțem îndreptățiți să primim cu bucurie și satisfacție rezultatele obținute în dezvoltarea economică și culturală a țării, în asigurarea unui nivel de trai din ce în ce mai ridicat celor ce muncesc.

O vic manifestare a hotărârii oamenilor muncii de a obține noi și noi succese în lupta pentru construirea socialismului a fost minu-

nata demonstrație de astăzi la care ați asistat cu toții.

Consacrându-și talentul și energia muncii sale constructive, poporul român prețuiește și respectă munca pașnică a tuturor popoarelor. Pentru țara noastră, pentru lagărul socialist nu există preocupare mai înaltă, sarcină mai mobilă în domeniul politicii externe, decât salvagardarea păcii în întreaga lume.

Tara noastră va milita și de aici înainte cu hotărâre și perseverență pentru pace în întreaga lume.

Să ridicăm paharul: Pentru înflorirea continuă a Republicii Populare Romine, și fericea poporului român, Pentru pace și colaborare între popoare.

Decanul corpului diplomatic, ambasadorul R.P.D. Coreene, Kim Ben Dik a toastat pentru prosperitatea Republicii Populare Romine, în sănătatea președintelui Consiliului de Stat, Gheorghe Gheorghiu-Dej, și a președintelui Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

(Agerpres)

ÎN ACEASTĂ MINUNATĂ ZI DE AUGUST...

23 August 1961... În dimineața acestei frumoase de vară, Capitala întâmpină marea sărbătoare — numai cu fluturarea drapelului, cu uriașul buchet al florilor purtate de mii și mii de oameni, cu ghirlandele care împodobesc casele, panourile și carulele alegorice ce însoțesc șuvoiul colanțelor. A șaptesprezecea aniversare a eliberării patriei găsește Bucureștii mai frumoși și mai liniți ca oricând, înălțat sub soarele strălucitor fruntea de beton și sticlă a blocurilor răsărite pretutindeni, noile cartiere, care doar cu câțiva ani în urmă nu existau pe harta orașului. Iar oamenii cu fețele zîmbitoare și cîntec pe buze i-au adus în dar șiragul izbînzilor lor în lupta pentru înfăptuirea mărețului program de luptă și de muncă trasat de Congresul al III-lea al partidului. Pretutindeni se unde treci, de-a lungul străzilor și bulevardelor întesate cu tineri și vîrstnici, entuziaști participanți la demonstrație, zărești grupuri compacte adunate în jurul vînzătorilor de ziare. Din cuvintele oamenilor deslușești bucuria față de bilanțul însușitor prezentat de tovarășul Gheorghiu-Dej în cuvîntarea rostită la adunarea festivă consacrată zilei de 23 August, pentru urările de noi succese în opera de desăvîrșire a construcției socialiste.

Piața Stalin, ora 8. Cu însuflețite aplauze și urale salută cei prezenți sosirea conducătorilor partidului și statului.

Un semnal prelung de trompetă sparge liniștea așternută peste marea piață. În timpul trecerii în revistă a trupelor participante la paradă, din piepturile ostășești izbucnesc urale prelungi, mărturie a devotamentului fără de margine față de patria socialistă. Se intonează imnul de stat al Republicii Populare Romine și 21 de salve de artilerie salută ziua de 23 August. Începe parada militară. Ca în fiecare an, defilarea este deschisă de ofițerii-levi ai Academiei Militare. Urmează cu pas viu, cadențat, viitorii comandanți, levi ai școlilor de ofițeri, după care trec prin fața tribunei infanteriștii, grănicerii, marinarii.

Oamenii muncii aflați în tribune salută cu căldură, cu mîndrie, pe briași ostași ai armatei noastre populare, care, împreună cu forțele armate ale celorlalte state participante la Tratatul de la Varșovia, stau cu vigilență de strajă cuceririlor revoluționare ale poporului muncitor, îndeplinind nobila misiune de apărare a securității și integrității țărilor socialiste și cauzei păcii.

În timp ce blocul perfect aliniat al marinarii părăsește piața, văzduhul este brăzdat de săgețile

argintii ale avioanelor cu reacție. Cerul patriei este apărat de zburători iscusiți, de nădejde.

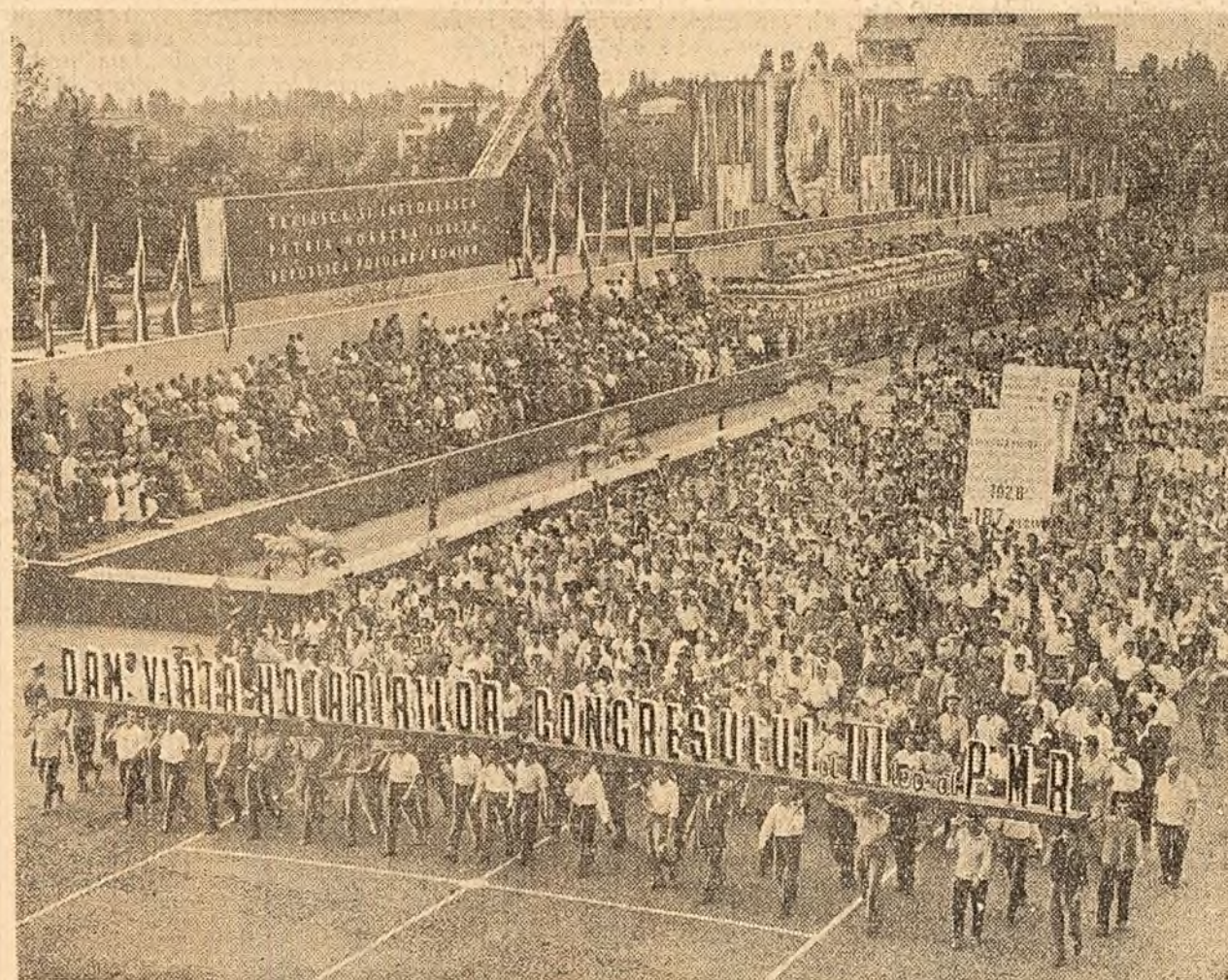
Dinspre statuia Aviatorilor se aude urul de mașini. Începe defilarea trupelor motorizate. Trec transportoarele blindate, autocamioanele și mașini de front. În fruntea flutură drapelul glorioasei divizii „Tudor Vladimirescu-Debrețin”, ai cărei ostași, împreună cu celelalte divizii rominești, luptînd cot la cot cu briași ostași sovietici, au înscris pagini nemuritoare de vitejie și eroism pe frontul antiimperialist. În ultimele mașini ale coloanei moto sint ambarcați parașutiștii. Uruiul motoarelor crește neîncetat. Defilează regimentele de artilerie terestră și antiaeriană, artileria cu reacție. Pentru o clipă, piața rămîne goală. În sunetele cunoscutului marș al tancuștilor, trec coloșii de oțel, mașini de luptă puternice, cu armament modern la bord. Deodată, aplauzele se întetesc. Defilează rachetiștii. În rînduri perfect alinate trec platformele purtătoare de rachete antiaeriene, armă modernă de luptă cu care este înzestrată armata noastră populară.

Parada militară în cinstea celei de-a 17-a aniversări a eliberării patriei noastre a luat sfîrșit. Ea a constituit o grăitoare demonstrație a tăriei armatei noastre popu-

lare. Militînd cu consecvență pentru pace, pentru coexistență pașnică, avînd convingerea fermă că forțele păcii pot zădărnici, prin lupta lor unită, îneltririle cercușilor imperialiste agresive, partidul și guvernul nostru acordă toată atenția îndărîrii capacității de apărare a patriei.

În piața Stalin mai stăruie încă ecoul parăzii militare cînd fanfara intonează „Marșul partizanilor”. În rînduri strînse, îmbrăcați în uniforma albastră cu brasărdă tricoloră la braț, trec prin fața tribunei fiind salutați cu vii aplauze și urale, membrii gărzilor muncitorești. Mulți dintre cei care pășesc acum pe caldarîmul pieței au luptat, la chemarea partidului, cu arma în mînă în zilele de neuitat ale lui august 1944 pentru dobîrirea dictaturii militarofasciste. Iar astăzi, mecanicul și strungarul, forjorul și matrușul care poartă cu mîndrie uniforma gărzilor muncitorești muncesc cu abnegație în fabrici și uzine, pe frontul construcției pașnice știînd că au datoria sfîntă de a fi vigilenți, pentru ca nimeni și nimic să nu poată lovi în victoriile noastre, în viața noastră nouă, făurită sub conducerea înfăptuită a partidului.

(Continuare în pag. II-a)



23 August 1961. Începe demonstrația oamenilor muncii.

Sărbătorirea zilei de 23 August în țară

Hunedoara socialistă raportează

DEVA (trimisul „Scintei”). — În orașul oțelului de pe Cerna, sărbătorirea zilei de 23 August a început cu un mare miting la care au participat zeci de mii de siderurști și constructori.

După ce prin fața tribunei trec gazele muncitorești — bratul înarmat al clasei muncitoare — urmează coloanele masive ale Combinatului siderurgic Hunedoara — colectiv distins cu Ordinul Muncii cl. I — pentru merite deosebite în opera de industrializare socialistă a țării.

In Dobrogea colectivizată

CONSTANȚA (trimisul „Scintei”). — Încrederea și dragostea față de partidul nostru drag, optimism și voințe — iată ce a caracterizat demonstrația oamenilor muncii din orașul Constanța.

Trec prin fața tribunei fruntași în producția din diferite întreprinderi: se văd în coloana docheri și muncitori din portul Constanța, estuaristi, lucrători de la șantierul naval etc.

Isi fac apoi apariția cei care lucrează pe ogarale regiunii. În primele rânduri sînt hernici muncitori de la centrul mecano Năvodari, care raportează partidului că în cîntecul zilei de 23 August au depășit planul de producție global cu 12,9 la sută, au realizat economii peste plan la prețul de cost de 845.000 lei.

Acolo unde se va înalța marele combinat al metalului

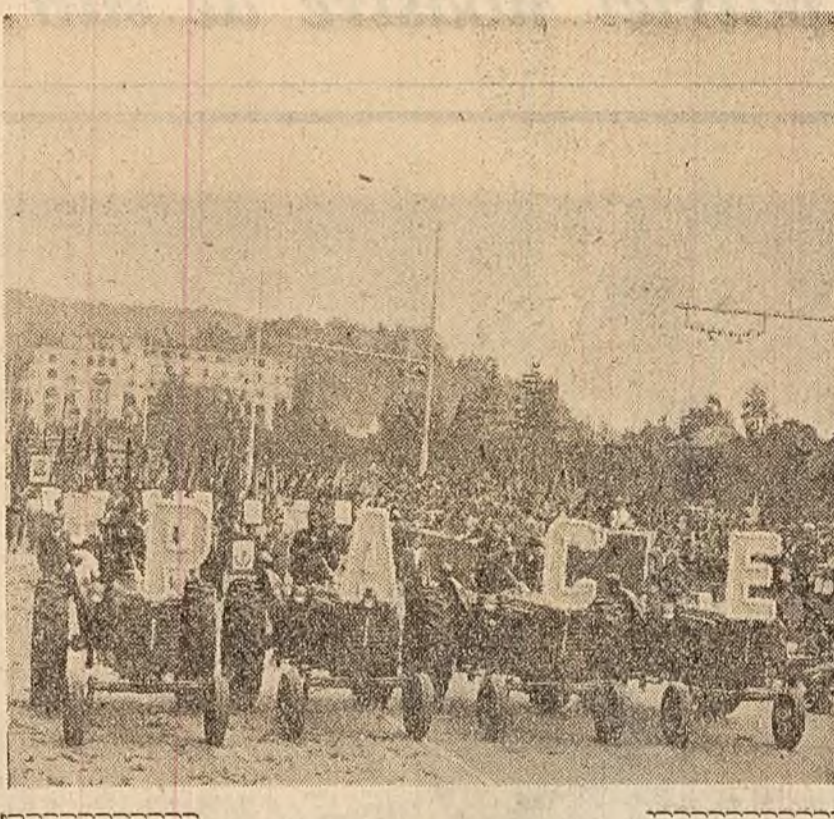
GALAȚI (coresp. „Scintei”). — Aici unde cu 17 ani în urmă fumega ruinele, noul se înalță biruitor. Regiunea se mîndrește cu înfăptuirile din anii puterii populare, cu fabricile și uzinele construite în ultimii ani.

Apar apoi lucrătorii din gospodăria agricolă de stat și mecanizatorii din S.M.T.-uri. Pe graficul G.A.S. Ovidiu citim: „Pînă acum planul la legume a fost realizat în proporție de 128 la sută, la carne de

scris „Produce pînă la 23 august 25.077 tone fontă peste plan”.

Construcții Hunedoara socialiste s-au prezentat la demonstrație purtînd grafice și care alegorice care vorbesc despre noile agregate — adevărați colosi de metal — construite la Hunedoara și Calan, despre noul oraș muncitoresc cu 3700 apartamente etc.

Întreaga demonstrație a arătat hotărîrea siderurștilor și constructorilor Hunedoarei de a lupta pentru îndeplinirea prevederilor Congresului al III-lea al partidului, pentru desăvîrșirea construcției socialiste în patria noastră.



Și de astă dată constructorii de tractoare din Brașov — demonstrînd cu entuziasm prin fața tribunei — au fînit să aducă în coloane lor citeva din tractoarele construite de ei pe care au înscris — simbolic — cuvîntul PACE.

Pe meleaguri innoite ale Moldovei

BACĂU (coresp. „Scintei”). La Bacău, sub înscutul cer de august, sărbătorirea zilei eliberării patriei s-a deslășuit într-o atmosferă de puternic entuziasm. La mitingul oamenilor muncii din acest oraș a vorbit tov. Ștefan Bobos, președintele comitetului executiv al statului popular regional. El a prezentat succesele obținute de poporul român în cei 17 ani de la eliberare, transformările adînci pe care a suferit țara noastră în urma revoluției sociale, pe care a vădit-o în viața regiunii. Datorită politicii partidului, Bacăul a devenit o puternică regiune industrială.

Aproape 3 ore a durat demonstrația oamenilor muncii din regiune. După-amiază, în parcuri au avut loc numeroase manifestații artistice și serbări cîmpenești.

Sub semnul trainiceii frății

TC. MUREȘ (coresp. „Scintei”). În frumoasa piață din centrul orașului Tg. Mureș, frumos împodobită, s-au adunat zeci de mii de oameni ai muncii pentru a sărbători cea de-a 17-a aniversare a eliberării patriei.

Prin fața tribunei trec constructorii de nave de la șantierul naval din Galați, muncitori de la uzinele „Nicolae Cristea” și din alte întreprinderi ale orașului. Dedicată aplauzelor se întrec...

Cu un bogat bilant de înfăptuiri

CRAIOVA (trimisul „Scintei”). — După mitingul la care a luat cuvîntul tov. Cornel Fulger, membru supliment al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului regional de partid Oltenia, a început demonstrația oamenilor muncii.

Pînă se amiază, în pădurea Horia, pe scenele din oraș, echipe artistice din întreprinderi au prezentat programe artistice.

La Ploiești, important centru industrial al țării, zeci de mii de oameni ai muncii — în marea pară petroleului și rafinării regiunii — au raportat cu mîndrie partidului, în cadrul pară petroleului și rafinării regiunii — au raportat cu mîndrie partidului, în cadrul pară petroleului și rafinării regiunii...

In această minunată zi de august...

(Urmare din pag. I-a)

Mulșumim partidului iubit pentru traiul fericit — iată cuvîntele care au răsunat în piața mîntă și șir scandate de vocile cristaline ale mitor de pionieri și scolar. O ilustrare grăitoare a acestei lozinci erau pancardă care arăta că 2.500.000 de elevi din clasele I-VII au primit gratuit în 1960—1961 manualele școlare, carele alegorice și panourile care înfățișau avîntul învățămîntului în țara noastră, grija pentru sănătatea și odihna copiilor.

Începe marea demonstrație a oamenilor muncii. Multe tradiții noi și luminoase și-a fâurit poporul nostru în anii de la eliberare pînă astăzi.

De la eliberare, transformările adînci pe care a suferit țara noastră în urma revoluției sociale, pe care a vădit-o în viața regiunii. Datorită politicii partidului, Bacăul a devenit o puternică regiune industrială.

De după-amiază, în parcuri au avut loc numeroase manifestații artistice și serbări cîmpenești.

După șirurile de steagari se vede un mare panou prin care oamenii muncii din orașul București raportează despre îndeplinirea planului producției globale pe semestrul I cu 102,8 la sută și realizarea de beneficii peste plan în valoare de 187 milioane lei.

În piață intră, paralel, coloanele a două raioane — 23 August și Tudor Vladimirescu. În frunte merg colectivele celor două mari uzine constructoare de mașini „23 August” și „Timpuși Noi”.

Uzina de utilaj petrolier și chimic deschide coloana raionului Lenin. În frunte vîdnicilor constructori de mașini de la această veche uzină bucureșteană poartă machetele ctoria din produsele lor noi sau îmbunătățite: o moară de ciment, o instalație de automatizare a cazanului „Viu” etc.

Într-o coloană înaintea unui car alegoric reprezentînd zborul omului în Cosmos — un glob pămîntesc în jurul căruia se învîrtește o rachetă. Demonstranții își exprimă ascultă admirația față de marea creație a științei și tehnicii sovietice.

În după-amiază și în seara zilei de 23 August, în piețele orașului și în Parcul Poporului și în Lunca Jiului au avut loc serbări populare la care s-au dat concursul formații de artiști profesioniști și amatori din oraș.

pe care oamenii muncii le poartă partidului, inspirator și organizator al tuturor victoriilor poporului muncitor.

În coloana raionului N. Bălcescu un grup compact de băieți și fete cu buchetete de flori trec prin fața tribunei strîngînd lozinci și cîntînd. La mijloc, pe un panou înfățișînd o carte deschisă, se poate citi: „Sîntem născuți în anul 1944, anul eliberării patriei noastre de sub jugul fascist”.

„Un car alegoric ilustrează amploarea construcțiilor de locuințe din Capitală. Iată imaginea Pieții Palatului cu silueta cunoscută a blocului-turn, cu mulțimea balconelor pastelate, iată noua privilegiate a cartierelor Floreasca, Giulești, Grivița, blocurile de pe Magheru, 6 Martie, Dincu Golescu... În acest an se construiesc în Capitală peste 12.000 de apartamente.

Este numai unul dintre aspectele creșterii continue a nivelului de trai al maselor muncitoare pe care demonștrăția le-a deslășurat prin fața privitorilor noastre.

Începe marea demonstrație a oamenilor muncii. Multe tradiții noi și luminoase și-a fâurit poporul nostru în anii de la eliberare pînă astăzi.

De la eliberare, transformările adînci pe care a suferit țara noastră în urma revoluției sociale, pe care a vădit-o în viața regiunii. Datorită politicii partidului, Bacăul a devenit o puternică regiune industrială.

De după-amiază, în parcuri au avut loc numeroase manifestații artistice și serbări cîmpenești.

După șirurile de steagari se vede un mare panou prin care oamenii muncii din orașul București raportează despre îndeplinirea planului producției globale pe semestrul I cu 102,8 la sută și realizarea de beneficii peste plan în valoare de 187 milioane lei.

În piață intră, paralel, coloanele a două raioane — 23 August și Tudor Vladimirescu. În frunte merg colectivele celor două mari uzine constructoare de mașini „23 August” și „Timpuși Noi”.

Uzina de utilaj petrolier și chimic deschide coloana raionului Lenin. În frunte vîdnicilor constructori de mașini de la această veche uzină bucureșteană poartă machetele ctoria din produsele lor noi sau îmbunătățite: o moară de ciment, o instalație de automatizare a cazanului „Viu” etc.

Într-o coloană înaintea unui car alegoric reprezentînd zborul omului în Cosmos — un glob pămîntesc în jurul căruia se învîrtește o rachetă. Demonstranții își exprimă ascultă admirația față de marea creație a științei și tehnicii sovietice.

În după-amiază și în seara zilei de 23 August, în piețele orașului și în Parcul Poporului și în Lunca Jiului au avut loc serbări populare la care s-au dat concursul formații de artiști profesioniști și amatori din oraș.

lective milionare. Astăzi numărul lor a ajuns la 223, din care 103 multimilionare. Crește continuu bunăstarea jărănimii muncitoare. În regiunea București la fiecare a 6-a gospodărie jărănească s-a construit o casă nouă.

„Alături de oamenii muncii din industrie și agricultură defilează colectivele instituțiilor științifice și artistice din Capitală. În coloanele Academiei trec prin fața tribunei și cercetătorii Institutului de fizică atomică.

Trec profesorii, studenții, de la „Universitatea C. I. Parhon”, Conservatorul de muzică „Ciprian Porumbescu”, Institutul de Medicină și Farmacie și alte institute de învățămînt superior, precum și mii de tineri care urmează în aceste zile cursurile de pregătire pentru a se prezenta la concursul de admitere în învățămîntul superior.

Însoțite de tarafuri, echipe de dansuri aduc în piață mișcarea și ritmul viu al jocului — „bătăta”, „învințita”, „brîul” — de pe plaiurile Olteniei, Moldovei, Banatului. Sînt numai o parte din cele aproape 1.000 formații artistice care activează în București și care, de la începutul acestui an, au prezentat 36.600 spectacole în fața a peste 5 milioane de spectatori.

Întreaga piață a rămas goală. E liniște. Dar, iată, trompeta lansază un nou semnal. Dinpre monumentul Aviatorilor, în ritmul unui mars al tinereții, se revarsă coloanele de sportivi. Pe piepturile multora dintre ei strălucesc medaliile de aur, argint și bronz. Sînt campioni noștri olimpici, mondiali și europeni, sînt cei care au dus faima sportivă a țării noastre.

Cu trupele lor sportive înscriu pe platu un imens „23 August”. Scurte momente de liniște, răpăduri de tobe și suete de tineri înscriu cuvîntele R.P.R., P.M.R., P.A.C.E.

Trec steagari cu drapelul multicolor al asociațiilor sportive, numeroase care alegorice și grupuri de fete care flutură eșarfe în mișcări grațioase de vals, piramide viu în goana motocicletelor, vînturilor și pescarilor, tece, în suvoii continuu, tinerețea...

„Înaintea spre marea piață, în rînduri compacte, oamenii de ordine. Apoi se înalță din mii de piepturi acordurile luminoase și solemne ale „Internaționalului”.

Marea serbare s-a terminat. „Nu, ne-am grăbit. Nu s-a terminat. Pînă-n adîncul nopții, zeci de mii de bucureșteni au admirat spectacole, au cîntat și au dansat în grădiniile și parcurile Capitalei.

În centrul Capitalei, pe estrada din Piața Republicii, mii de cetățeni au aplaudat spectacolul dat de artiștii amatori de la P.T.T.R., de Ansamblul Statului popular al Capitalei etc. În parcul 8 Mai, pe estrada amenajată pe malul lacului Tei, cetățenii au avut prilejul să apleade formația de muzică ușoară a uzinelor „Electronica”, laureată a celui de-al 6-lea concurs al artiștilor amatori.

Tinerii din raionul Grivița Roșie s-au înfîlțit aseară la carnavalul organizat la Casa de Cultură raională a tineretului „Vasile Roașă”.

Noaptea, jehbele artificierilor au înbrăcat Bucureștiul într-un vestimînt feeric.

„COSMONAUTII”

Carul acela alegoric avea frumusețe, expresivitatea unui melafor, Melafora cosmică: o miniaturală navă „Vostok 2” rotindu-se în jurul globului pămîntesc pe care stătea înscris cu litere de aur: „Slavă Uniunii Sovietice — cuceritoarea Cosmosului”.

N-a fost singura. Peisajul demonstrației de ieri a lăsat să se vadă o veritabilă întrecere între ideile ingenioase, emoționante, menite să înfățișeze cel mai plastic zborul primilor oameni în Cosmos.

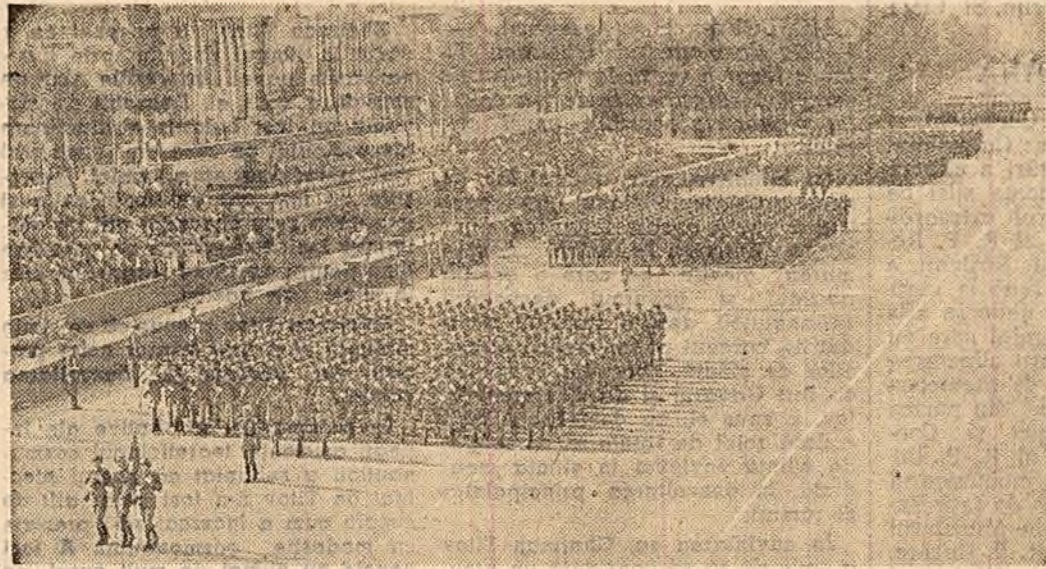
Într-o coloană înaintea unui car alegoric reprezentînd zborul omului în Cosmos — un glob pămîntesc în jurul căruia se învîrtește o rachetă. Demonstranții își exprimă ascultă admirația față de marea creație a științei și tehnicii sovietice.

În după-amiază și în seara zilei de 23 August, în piețele orașului și în Parcul Poporului și în Lunca Jiului au avut loc serbări populare la care s-au dat concursul formații de artiști profesioniști și amatori din oraș.

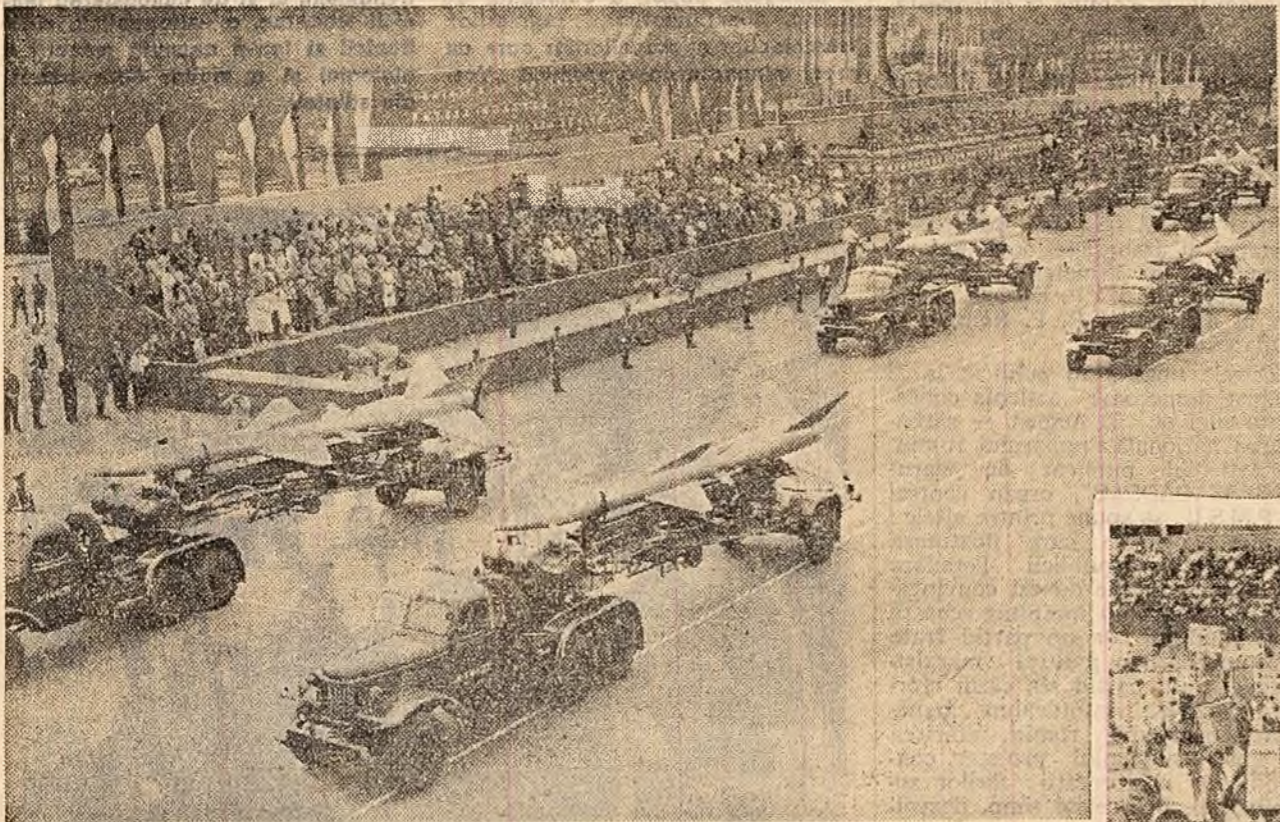
VICTOR VINTU



Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Capitală



Intîmpinași cu puternice ovații, în piață pătrund infanteriștii.



Trec platformele purtătoare de rachete anti-aeriene.

Pe frumoase care alegorice, întreprinderile Capitalei au prezentat machete ale produselor lor, de la mașini și utilaje grele — automobile, cisterne, mori de ciment, motoare, utilaje pentru industrie siderurgică și chimică — pînă la cele mai variate sortimente ale industriei bunurilor de consum. Sînt imagini ale unei munci creatoare, făcută cu pasiune. Ele sugerează însuflețirea cu care oamenii muncii trăduc în viață hotărîrile celui de-al III-lea Congres al partidului.

În sunetele „Marșului Partizanilor” trec cu pas viu și cadențat gările muncitorești. Tribunele întîmpină cu vii aplauze și aclamații pe cei care, continuînd tradiția glorioasă a luptătorilor împotriva dictaturii militare-fașiste, apără ouerile revoluționare ale poporului, viața noastră nouă.



Tradiționalul peisaj al sărbătorii de 23 August s-a îmbogățit în acest an cu o imagine însuflețitoare. Prin fața tribunei au trecut care alegorice purtînd machetele celor două nave cosmice „Vostok-1” și „Vostok-2” — simbol alucerii spațiului cosmic de către oamenii sovietici. Prezența la marea demonstrație a acestor care alegorice a exprimat încă odată admirația oamenilor muncii din patria noastră față de marea realizare a constructorilor comunismului.



Mănușchi de note bune — iată rezultatele cu care s-au prezentat la marea sărbătoare numeroși elevi din Capitală. După munca rodnică din timpul anului ei s-au bucurat de o vacanță plăcută și instructivă. În vara aceasta, mii de pionieri și școlari au fost în drumetie, și-au petrecut vacanța în tabere și colonii situate în cele mai pitorești colțuri ale patriei. Pe multe din panourile pe care copiii le-au purtat ieri la marea demonstrație se putea citi: „Mulțumim din inimă partidului pentru copilăria noastră fericită”.

Bucurie, entuziasm, încredere. Acestea sînt sentimentele pe care le-a încercat fiecare om al muncii trecînd prin fața tribunei. Ziua de 23 August a prilejului o nouă și puternică manifestare a unității indistructibile dintre partid, guvern și popor.



...Trec piramide vii, în goana motocicletelor, demonstrînd înaltă școală a măiestriei și curajului. Ca în fiecare an sportivii bucureșteni s-au prezentat și ieri la marea demonstrație cu frumoase exerciții de gimnastică și teme executate într-o ireproșabilă înaltă sportivă.

Oamenii ai muncii din agricultura regiunii București demonstrează prin fața tribunei manifestîndu-și dragostea față de partid și încrederea lor neîmurmurată în politica sa înțeleaptă.

TELEGRAMME

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

București

Dragi tovarășii,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, al Prezidiului Adunării Populare și al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria, în numele poporului bulgar și al nostru personal, vă trimitem dv., Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat și guvernului Republicii Populare Romine, poporului fratelui român cele mai călduroase felicitări cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Populare Romine — a 17-a aniversare a eliberării României de sub jugul fascist.

Salutăm cu bucurie pe oamenii muncii romini pentru marile succese obținute în cei 17 ani în construirea multilaterală a patriei lor socialiste.

Sub conducerea pricepută a Partidului Muncitoresc Român și a guvernului său popular, bucurîndu-se de ajutorul frătesc multilateral și dezinteresat al marii Uniuni Sovietice, în colaborare strînsă cu popoarele celorlalte țări socialiste, poporul român duce o luptă eroică pentru înlăturarea hotărîrilor Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român, pentru dezvoltarea economiei și culturii țării, pentru ridicarea nivelului de trai al poporului.

Călușită și însuflețită de ideile marxism-leninismului, Republica Populară Romină duce cu consec-

vență o politică iubită de pace, participă activ la lupta pentru dezarmarea generală și totală, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, pentru reglementarea problemei germane și normalizarea situației din Berlin, pentru menținerea păcii în întreaga lume și întărirea prieteniei și colaborării dintre popoare.

Poporul bulgar, care trăiește și construiește viața sa nouă în vecinătate cu poporul român, dă o înaltă prețuire prieteniei și colaborării cu poporul român. Această prietenie, bazată pe principiile internaționalismului proletar, este o pierghie puternică pentru realizarea celor mai mărețe idealuri și năzuințe ale popoarelor romin și bulgar — construirea deplină a socialismului și comunismului în ambele noastre țări, contribuind la unirea strînsă a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, la întărirea forței lagărului socialist.

În ziua luminoasă sărbătorii naționale a Republicii Populare Romine, urăm poporului român și dv., dragi tovarășii, noi succese și mai strălucite în înflorirea socialismului și în lupta pentru menținerea păcii în întreaga lume.

Trăiască și să se întărească prietenia și colaborarea frățască dintre poporul bulgar și poporul român!

TODOR JIVKOV prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar

DIMITAR GANEV președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria

ANTON IUGOV președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

București

Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a eliberării României, în numele Partidului Comunist Chinez, al guvernului R.P. Chineze și al poporului chinez, exprimăm Partidului Muncitoresc Român, guvernului Republicii Populare Romine și poporului român călduroase felicitări.

În anul care a trecut, poporul român, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român și a guvernului Republicii Populare Romine, a continuat să obțină succese uriașe în construcția socialismului. În prezent, poporul român desfășoară o muncă creatoare, luptă cu toate forțele pentru realizarea planului șesenal de dezvoltare a economiei naționale și a programului economic de perspectivă. Pe plan internațional, poporul român depune eforturi susținute în lupta împotriva imperialismului de agresiune și război, pentru apărarea păcii în lumea întreagă. Poporul

chinez se bucură din inimă de fiecare victorie a poporului fratelui român. China și România sînt țări socialiste frățesci.

Consfățuirea reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești care a avut loc în noiembrie 1960 la Moscova a întărit și mai mult coeziunea lagărului socialist și a mișcării comuniste internaționale. Sîntem profund convinși că prietenia adîncă, frățescă, dintre popoarele Chinei și României se va întări și dezvoltă continuu și în viitor, pe baza Declarației Consfățuirii de la Moscova și a principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar, contribuind astfel și mai mult la lupta pentru pace în lumea întreagă și pentru progresul omenirii.

Urăm poporului român noi succese în construirea socialismului. Înflorască în vece prietenia frățescă dintre popoarele Chinei și României!

MAO TZE-DUN președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez

LIU SAO-TI președintele Republicii Populare Chineze

CIU-DE președintele Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga Chină

CIU EN-LAI președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

București

Dragi tovarășii,

Succesele strălucite obținute de poporul român în construirea socialismului în țara sa sînt rezultat comun ale lagărului socialist și bucură nemăsurat poporul coreean.

Poporul coreean dă o înaltă prețuire relațiilor de prietenie și colaborare în spiritul internaționalismului proletar statornicite între ambele noastre țări și este convins că aceste relații se vor dezvolta și în viitor în lupta comună împotriva politicilor agresive a imperialismului, pentru triumful cauzei păcii, a socialismului și comunismului.

Intîmpinînd sărbătoarea națională scumpă a poporului român, vă urăm din toată inima, dv. și poporului fratelui român, noi succese în lupta pentru desăvîșirea construirii socialismului în țara dv., pentru menținerea unei păci trainice în Balcani și în întreaga lume.

KIM IR SEN președintele Comitetului Central al Partidului Muncii din Coreea președintele Cabinetului de Miniștri al Republicii Populare Democratice Coreene

TOI EN GHEN președintele Prezidiului Adunării Populare Supreme a Republicii Populare Democratice Coreene

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

București

Scumpi tovarășii,

De ziua sărbătorii naționale a Republicii Populare Romine, a 17-a aniversare a eliberării României de sub jugul fascist, vă transmitem dv. și poporului fratelui român saluturi frățesci în numele poporului Republicii Democratice Germane, al tuturor forțelor iubitoare de pace ale întregului popor german și în numele nostru personal.

În cei 17 ani care au trecut, poporul român a obținut sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, succese remarcabile în construirea socialismului și în întărirea puterii statului său socialist.

Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român a îndrumat pe oamenii muncii romini pe calea luminoasă a desăvîșirii construcției socialismului. Ne bucurăm că, în realizarea acestei sarcini, oamenii muncii din Republica Populară Romină obțin zi de zi noi succese importante. Aceste succese constituie o contribuție de seamă la întărirea sistemului mondial socialist și la asigurarea păcii în lume.

Relațiile strînse, frățesci, dintre popoarele noastre s-au întărit continuu pe baza intereselor și scopurilor comune în construirea socialismului în țările noastre și a luptei unite pentru menținerea păcii.

Lupta glorioasă a poporului sovietic și a Partidului său Comunist, în frunte cu tovarășul Nikita Sergheevici Hrușciov, ne-a dat un mare ajutor și ne-a arătat drumul și scopul în colaborarea dintre statele noastre în lupta împotriva renașterii militarismului și revanșismului german, care amenință cel mai serios păcea în Europa. Militarismul și revanșismul vor să profite de lipsa unui tratat de pace pentru a-și realiza planurile lor războinice de înarmare atomică, de revizuire a rezultatelor celui de-al doilea război mondial și pentru a încerca, pentru a treia oară, înlăturarea planurilor expansioniste ale imperialismului german. Încheierea unui tratat de pace, așa cum a propus guvernul sovietic, și care

oferă și o bază favorabilă pentru rezolvarea problemei Berlinului occidental în anul 1961, constituie o cale sigură pentru domolirea revanșarilor și militarismului vest-germani și pentru asigurarea păcii. Încheierea grăbnică a tratatului nu mai poate fi amînată. Republica Democrată Germană își consacră toate forțele în vederea realizării unui tratat de pace cu ambele state germane. Ea salută poziția guvernului și a oamenilor muncii din Republica Populară Romină de a fi gata, în spiritul propunerii U.R.S.S., ca împreună cu alte state ale coaliției antihitleriste, să semneze un tratat de pace cu Republica Democrată Germană, în cazul cînd semnarea tratatului de pace cu ambele state germane va fi împiedicată de puterile occidentale și de guvernul de la Bonn.

Trebuie să se pună capăt uneltirilor militaristilor și revanșarilor vest-germani, și li se va pune capăt. Acestui scop îi servesc și măsurile luate de Republica Democrată Germană, în înțelegere cu guvernul statelor participante la Tratatul de la Varșovia, la granița Berlinului occidental. Prin aceste măsuri s-a dat o puternică lovitură activității de subminare împotriva Republicii Democratice Germane și țărilor socialiste. Îndeplinirea cu succes a acestor măsuri subliniază puterea regimului muncitorilor și țăranilor din Republica Democrată Germană. Ele au fost luate în interesul păcii în Germania și Europa și pentru securitatea tuturor statelor socialiste.

Pentru Republica Democrată Germană este un mare ajutor faptul că, în lupta ei pentru asigurarea păcii în Germania și Europa, se poate bizui temeinic pe ajutorul poporului fratelui român. Pentru aceasta, dragi tovarășii, ne exprimăm cele mai calde mulțumiri.

Vă dorim dv. și tuturor oamenilor muncii romini noi și mari succese în construirea socialismului și în lupta noastră comună pentru menținerea și întărirea păcii.

WALTER ULBRICHT prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane

OTTO GROTEWOHL președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane

TELEGRAMME

Telegrama preşedintelui Republicii Arabe Unite
Excelenței Sale
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Bucureşti
Cu ocazia zilei naţionale a Romîniei, am marea plăcere de a adresa Excelenței Voastre...

Cairo.
GAMAL ABDEL NASSER
Telegrama regelui Greciei
Excelenței Sale
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Bucureşti
Cu ocazia sărbătorii naţionale a Romîniei, rog pe Excelența Voastră să binevoiașcă...

Atena.
PAUL
Excelenței Sale
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Bucureşti
Poporul indonezian se alătură felicitărilor cordiale și celor mai bune urări pe care vi le adresez...

Djakarta.
SUKARNO
preşedintele Republicii Indonezia
Telegrama preşedintelui Republicii Italia
Excelenței Sale Domnului
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Bucureşti
Cu prilejul sărbătorii naţionale, permiteți-mi să vă transmit, în numele țării mele...

Roma.
GIOVANNI GRONCHI
Telegrama reginei Olandei
Excelenței Sale
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Bucureşti
Cu ocazia sărbătorii naţionale, vă trimite cele mai bune urări pentru fericirea și prosperitatea...

Haga.
IULIANA
preşedintele Republicii Olanda

Sărbătorirea zilei de 23 August peste hotare

UNIUNEA SOVIETICĂ

MOSCOVA 23. — Corespondentul Agerpres transmite: La 23 August, Nicolae Guina...

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prierenie. La 22 August, postul de televiziune din Moscova...

La 23 August, membrii ambasadei R.P. Romine în Uniunea Sovietică...

La 23 August, ziarul din Moscova a publicat numeroase materiale consacrate celei de-a 17-a aniversări...

La 23 August, ziarul din Moscova a publicat numeroase materiale consacrate celei de-a 17-a aniversări...

R. P. BULGARIA
SOFIA 23 (Agerpres). — Intreaga presă bulgară a publicat la 23 August materiale...

R. P. CHINEZA
PEKIN 23 (Agerpres). — Agenția China Nouă transmite: Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări...

R. D. GERMANA
BERLIN (Prin telefon de la corespondentul „Scintei”). — În cinstea sărbătorii naționale...

ȘTIRI EXTERNE

Acolo unde s-a calculat traiectoria zborului navei cosmice

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS: Cosmonautul Gherman Titov a făcut o vizită la Institutul de cercetări științifice unde s-a calculat traiectoria zborului navei cosmice...



Paviloanele Expoziției Industriale și comerciale sovietice de la Tokio atrag un numeros public.

Cine frinează reglementarea problemei laotiene

GENEVA 23 (Agerpres). — TASS: În ședința așezată la 22 August Conferința internațională pentru reglementarea problemei laotiene...

Măsuri adoptate de R.D.G. împotriva provocărilor autorităților vest-berleze

BERLIN 23 (Agerpres). — Agenția A.D.N.: În legătură cu numeroasele provocări săvârșite în ultimele zile împotriva cetățenilor și instituțiilor din capitala R. D. Germane...

Inercare nereușită a reacțiilor de a provoca o criză politică în Brazilia

RIO DE JANEIRO 23 (Agerpres). — După cum transmite Agenția Presa Latină, cercurile reacționare din Brazilia au făcut o încercare nereușită...

PARIS. În urma alegerilor prezidențiale care au avut loc în Republica Mauritanie...

BOON. La 22 August, la Bonn au avut loc funeraliile cunoscutului scriitor...

„Măreț și mișcător!”

Și în acest an în tribunele din piața I. V. Stalin erau prezente numeroși oaspeți de peste hotare. „Știința pentru prima dată în România și lumea pentru prima dată oare la o asemenea demonstrație populară...”

SCURTE ȘTIRI

MOSCOVA. La Kremlin i-a fost înmănat 4-nel Rameșvari Nehru, reprezentant de seamă a vieții publice din India...

LONDRA. Din Galeria Națională din Londra a dispărut cunoscutul tablou al lui Goya...

PARIS. În urma alegerilor prezidențiale care au avut loc în Republica Mauritanie...

BOON. La 22 August, la Bonn au avut loc funeraliile cunoscutului scriitor...

Declarații ale unor oaspeți străini care au participat la parada și demonstrația din Capitală

„Venind în România mă așteptam să găsesc o țară în plină evoluție și construcție, spune dl. Tanquy Roger, inginer în construcții din Franța...

Artileria franceză bombardează teritoriul tunisian

TUNIS 23 (Agerpres). — Într-un comunicat al agenției T.A.P. se spune că la 20 August ora 5.25 dimineața, artileria franceză...